

男声合唱団

東京リーダーターフェル 1925

# 創立90周年記念 定期演奏会 2015

*Franz Peter Schubert*

Program

第1ステージ

ドイツロマン派にあこがれたターフェルの原点  
「珠玉のシューベルト男声合唱曲集」

作曲：フランツ・ペーター・シューベルト (Franz Peter Schubert)  
指揮：樋本英一 ピアノ：佐藤季里  
カウンターテナー：上杉清仁  
弦楽器：フィルハーモニア東京

第2ステージ

創立以来の歴史に思いを込めた曲の数々  
「歌で綴るターフェルの90年」

構成・指揮：岩佐義彦  
ピアノ：佐藤季里  
ナレーター：渡辺智紘

第3ステージ

ランボオの詩世界を石黒 晶は  
世界劇場に仕立てた

男声合唱団 東京リーダーターフェル1925  
創立90周年委嘱作品

男声合唱のための「季節よ、城よ…」  
～中原中也によるランボオ詩抄～

作詞：Arthur Rimbaud 訳詞：中原中也  
作曲：石黒 晶  
指揮：樋本英一 ナレーター：上杉清仁



# 2015.11/22<sup>日</sup>

13:15開場 / 14:00開演

## すみだトリフォニー 大ホール

S席：¥3,000 A席：¥2,000 B席：¥1,000

**全席指定**

すみだトリフォニーホール  
ご案内地図



- JR総武線「錦糸町駅」北口徒歩3分
- 東京メトロ半蔵門線「錦糸町駅」3番出口徒歩5分
- 都営バス「錦糸町駅」下車徒歩3分

## 創立90周年記念定期演奏会へのお誘い

日頃は私ども東京リーダーターフェル(TLT)に対し格別のご愛顧を賜り誠にありがとうございます。

90周年という節目の年に会長に就任いたしました田村でございます。まずは90年という永きに亘る年月を合唱と共に歌い継がれてこられました諸先輩方に感謝申し上げるとともに、団員を支えていただいたご家族、多くのご友人、関係者の皆様に改めて厚く御礼申し上げます。さて、この度の記念定期演奏会のプログラムは3ステージ構成といたしました。第1ステージはドイツ合唱曲に憧れて創立したTLTの原点とも言えるステージ、シューベルト男声合唱曲集、第2ステージはTLTがこれまでお世話になった指揮者、作曲家、そして関係者すべての皆様に感謝を込め90年を歌で振り返るステージ、そして第3ステージは次の100年に向けた新たな曲「委嘱作品」に挑戦いたします。すみだトリフォニーホール大ホールを90周年に相応しいハーモニーで大いに響かせたいと思います。どうぞご期待ください。この度の演奏会にはこれまで交流のある海外の友人がお祝いに駆けつけてくださいます。皆様もどうぞ万障お繰り合わせのうえ、90周年記念演奏会に足をお運びいただきますようお願い申し上げます。



会長 田村 耕一

男声合唱団 東京リーダーターフェル1925

T o p i c s

### ♪ 1925年(大正14年)創立。

当団は、ドイツの男声合唱に強くあこがれていた同志社グリークラブ出身の故山口隆俊や、後に全日本合唱連盟理事長を務めた故秋山日出夫などにより創立。日本で最も歴史の古い社会人男声合唱団。今年で90年を迎えました。

### ♪ ドイツ合唱連盟海外会員。

我が国唯一のドイツ合唱連盟海外会員として、創立以来ドイツ合唱界との交流が続いています。

1959年(昭和34年)から1971年(昭和46年)まで故ディートリッヒ・シュミット氏(名誉指揮者)を客演指揮者に迎え、ドイツ合唱曲を重要なレパートリーとしました。そして、シュミット氏の努力によりドイツ合唱連盟主催の合唱祭に招かれ、我が国の合唱文化を紹介すると共に、ドイツ各都市の合唱団との交流を深めるドイツ演奏旅行を定期的に行ってきました。(1968、76、83、92、2003、12年)

これまで訪れた都市は20を超え、各地では心からの歓迎を受け、これらの交流の結果、ドイツから1972年ザールクナッペンコール、80年ベルリン・リーダーターフェル1884、94年ライブツツヒ・ノルトの各男声合唱団を、96年アウグスブルク混声合唱団、2006年4月ニーダーヴェルシュタット・コンコルディア合唱団、2010年4月ベルリン・リーダーターフェルの再度の来日を実現しました。

### ♪ 日本男声合唱協会(JAMCA)発足

1971年に各地の男声合唱団に呼びかけ、日本男声合唱協会(JAMCA)を発足させ、男声合唱の振興と相互交流を図ってきました。2015年1月に開催されたJAMCA関西(伊丹ホール)では、樋本英一先生指揮により、鈴木憲夫作詞・作曲の「永久ニ」を6団体と個人参加4名を合わせて163名で歌い上げました。

### ♪ 韓国男声合唱団との交流

1983年からは隣国の韓国男声合唱団(KMC)との交流も始まり、東京・ソウルで持ち回りの合同演奏会を開催。2013年6月に、交流30周年を迎える第11回日韓親善男声合唱演奏会を開催しました。これまで多くの韓国合唱歌曲が、ターフェルのレパートリーに加えられています。2016年には再びソウルにて、第12回日韓親善男声合唱演奏会を予定しております。

### ♪ 台湾演奏旅行

2014年3月14~18日まで台湾へ演奏旅行。台北では台北永樂扶輪社合唱団、国立台湾大学校友合唱団と、台南では国立成功大学教職員混声合唱団と共演し、それぞれお客様から大きな拍手とともに感動を共有しました。台湾でステージをともにした方々の温かなもてなしに感謝し、アジアでの交流の幅を広げる1歩となりました。

### ♪ 90周年記念事業

- 今年創立90周年の記念すべき年を迎え、90周年記念事業として「昭和浪漫」と題し、昭和初期から中期の厳選した歌謡曲を男声合唱で録音、11月22日の演奏会にてCDを販売いたします。
- 新作男声合唱作品を公募いたしました。多くの作品が寄せられ、この中から最優秀作品を、2016年の定期演奏会にて初演します。

創立90周年記念

昭和浪漫

TLT版CD

指揮：岩佐義彦  
ピアノ伴奏・編曲：安藤由布樹

事前お申込なら  
20%OFF!  
にて割引販売

事前申込 / 10月末日まで

東京リーダーターフェル1925では、創立90周年を記念し「昭和の懐かしい曲」を集めたオリジナルCDを作成いたします。11月22日の創立90周年記念定期演奏会の会場にて販売いたします。曲目は、「喜びも悲しみも幾年月、高校3年生、海その愛、昂」など全13曲です。男声合唱版の編曲は安藤由布樹先生です。CDの価格は定価2,500円ですが、事前のお申込で2,000円(20%OFF)の割引販売をいたします。申込締切は10月末日までの期間限定といたします。どなたでもお申込ができます。

下記担当者宛てにメールまたは電話・FAXにてお申込みください。受付完了次第、詳細のご案内と割引クーポンをメール他にてご送付いたします。

記載事項：①氏名②年齢③TEL④必要枚数⑤受け取り方法(下記AまたはBのいずれか)  
担当者：海宝守一 TEL 090-9847-7902 FAX 047-350-5146  
メール mori-kai@jcom.home.ne.jp

CDのお受取り方法は下記のいずれかで

- A 11月22日定期演奏会の会場にクーポン持参のうえ、代金1枚2,000円お支払いいただく方法。
- B 11月22日までに代金1枚2,000円と郵送料を銀行口座にご送金いただき(送金手数料はお客様ご負担)、11月に入り入金確認後郵送させていただきます方法。